940 Bloor St. W. Tel. 534 1171
ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
GRUPOS ACOMPAÑADOS ECUADOR TORONTO ECUADOR
Un cordial saludo al grupo de familiares ecuatorianos que arribaron a Toronto organizado por nuestra agencia .
Navidad 85 se aproxima. Precios especiales a Sudamerica.

ALAS TRAVEL
MEXICO 86
Reserve desde ahora
Consultenos!!
Tel: 241-1125
1678 Jane St.

ESPERE LA EDICION DE EL POPULAR EL MARTES 6

Amigo TRAVEL LTD.
Reserve ahora su viaje para Navidad y Ahorre!
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

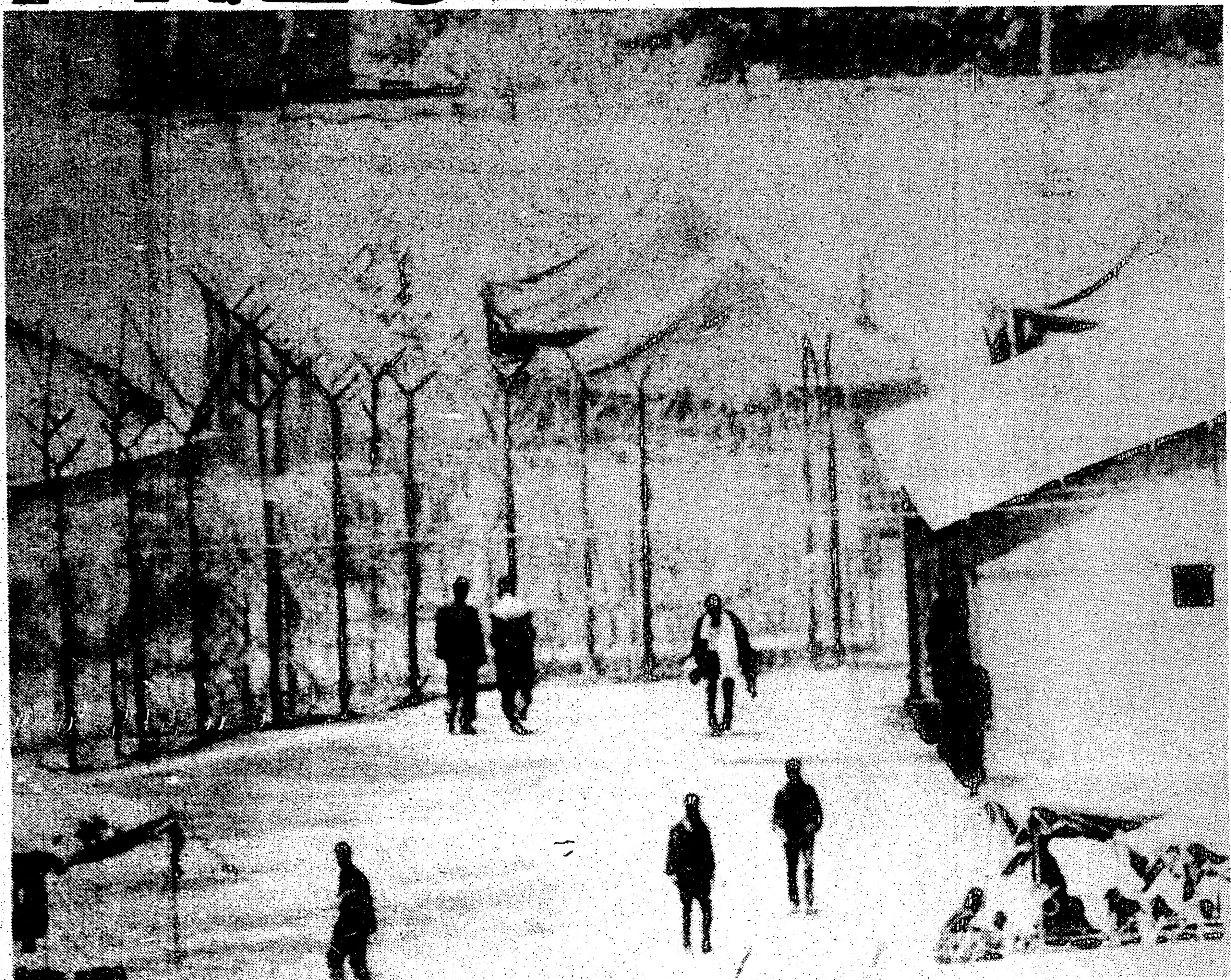
el popular
El único diario en español de Canadá

AÑO XV 185 VIERNES 2 DE AGOSTO DE 1985 FRIDAY AUGUST 2,1985 2 SECCIONES 20 PAGINAS 0.40

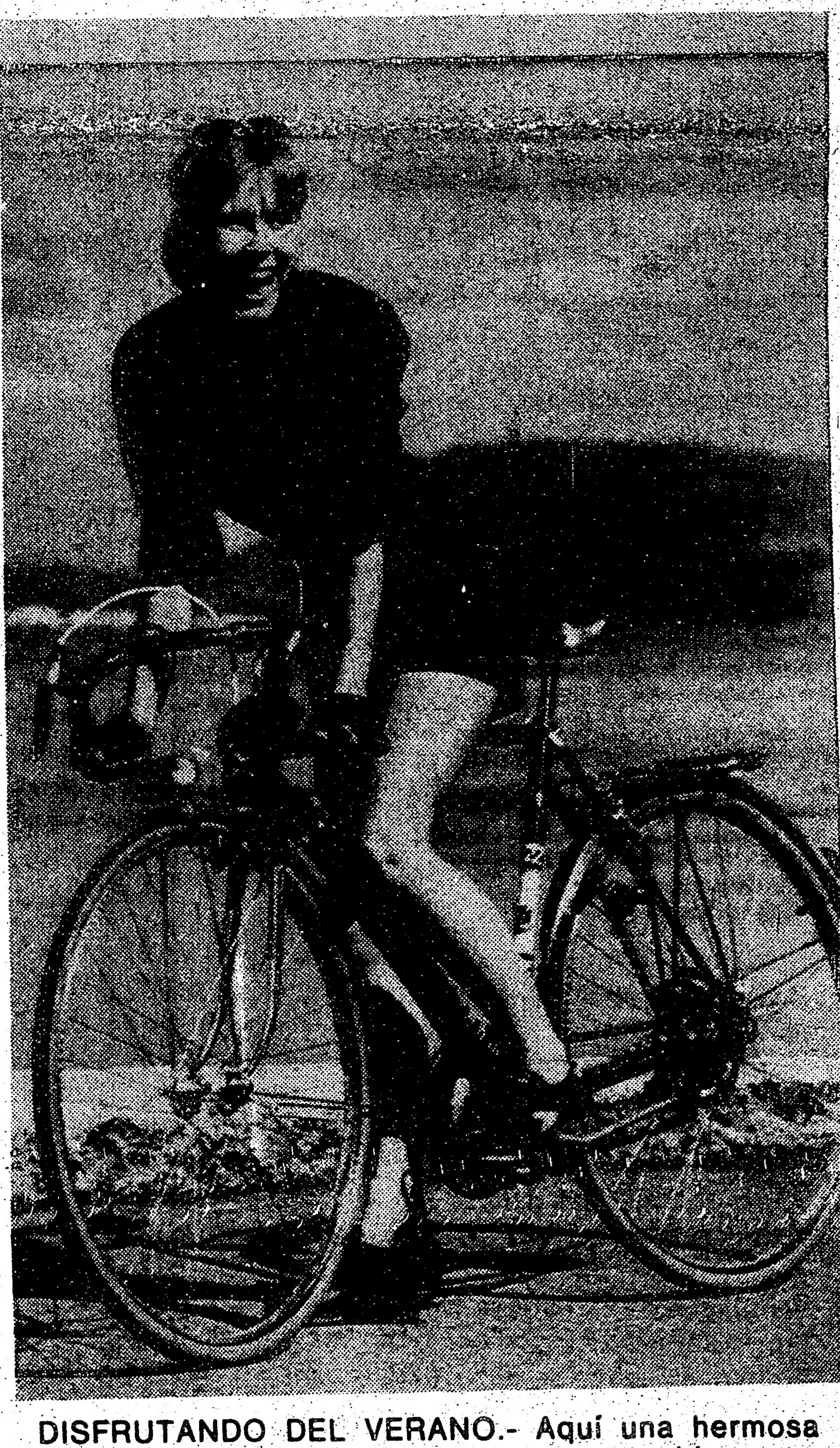
EN EL CONGRESO BOLIVIANO

INCERTIDUMBRE EN ELECCION DEL PRESIDENTE

Detalles Pag 5



ATLIT,Israel.- En la foto aparecen un grupo de shies cautivos en los campos judíos. Gran parte de ellos han sido entregados por las autoridades israelitas como parte del compromiso con el gobierno de Libano.



DISFRUTANDO DEL VERANO.- Aquí una hermosa canadiense disfrutando de la nuevas tenidas para practicar ciclismo en los hermosos lugares del oeste canadiense. Esta foto fue tomada en Vancouver como parte de una promoción de nuevos diseños de ropa.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2. PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

ANGELA CODINA L.L.B.
ABOGADA
PRACTICA GENERAL
CONSULTA GRATUITA
WIENS, PUKITIS -CODINA
372 Bay St. Suite 1708
1227 Dundas St. W.
Telef. 361-1404

NICOLAS ROS & CO.
Contable General Certificado
Diplomado en Canadá
CONTABILIDAD,TENEDURIA DE LIBROS Y DECLARACION DE IMPUESTOS.
Individual y compañias
1081 St. Clair Ave. W. Tel: 652-0006
Somos hispanos

LIBERTINAJE BOCHORNOSO

Una campaña informativa para los medios de difusión creada y respaldada por el Colegio de (Médicos) Obstétras y Ginecólogos de los Estados Unidos acaba de enfrentarse con su primer obstáculo, al sufrir el rechazo de sus avisos televisivos de servicio público, de 2 minutos de duración, por las redes CBS y ABC. Hasta ahora, sólo la red informativa CNN los ha aceptado, mientras que la tercera gran red nacional, NBC, indicará la semana próxima su decisión al respecto.

La campaña de los especialistas, de 100.000 dólares de costo, explica a las adolescentes los métodos anticonceptivos de que pueden valerse, instándolas también a llamar sin cargo a un número telefónico para obtener un panfleto gratuito sobre el control de nacimientos.

Esta iniciativa, cuyos avisos radiales ya han sido aceptados por 20 estaciones, también incluirá anuncios en los periódicos, a serles presentados para su consideración en los próximos días. Dos revistas femeninas de gran circulación, " Ms." y " Glamour", ya han aceptado publicar los avisos.

El Colegio, una organización que agrupa a 25.000 médicos, ha aplicado sus energías a la campaña porque desea asistir a las adolescentes para que no resulten embarazadas si no lo desean, reaccionando así tanto frente al número cada vez mayor de embarazos entre las menores de edad como a la negativa del Congreso de los EE.UU. a brindar más fondos al programa de planificación familiar del gobierno federal.

A diferencia de los panfletos informativos oficiales acerca de los métodos anticonceptivos, los mensajes de la nueva campaña son realistas y estan redactados para atraer la atención y lograr la comprensión de las adolescentes, esperándose que ello habrá de redituar una mayor efectividad.

El hecho es que, como explica la exüPresidenta del Colegio, Dra. Luella Klein, " hay más adolescentes sexualmente activas, y ellas necesitan desesperadamente conocer la información acerca del control de nacimientos."

A pesar de ello, así como de la situación crítica que representa el número creciente de embarazos no deseados entre las adolescentes, las cadenas televisivas se negaron a transmitir los mensajes de la campaña porque " consideramos que la contracepción es un tema inaceptable para los anuncios de servicio público," según un vocero de la CBS. Un colega de la ABC señaló, por su parte, que " hay muchos puntos de vista diferentes en el tema del control de nacimientos, y no se puede incluir a todos ellos en avisos de servicio público."

El temor a las consecuencias de involucrarse en un tema polémico como es el embarazo de las adolescentes obviamente resultó más importante que servir a los intereses de las jóvenes.

En Toronto, el conflicto entre lo que es justo y lo que resulta más conveniente también se ha manifestado, pero esta vez con respecto a una de las consecuencias de los embarazos no deseados.

Luego de tres veredictos favorables en Quebec y uno en Ontario, la clínica para abortos del Dr. Henry Morgentaler sigue funcionando en la ciudad mientras la Fiscalía de la Corona apela el más reciente de ellos. Tal estado de cosas irrita a quienes, por razones éticas o religiosas, se oponen al aborto.

El aborto es legal en Canada de obtenérselo en un hospital bajo la autorización de un comité de médicos. En el caso del Dr. Morgentaler, la persecución por parte de los distintos sistemas judiciales de las provincias se debe únicamente a que los abortos ofrecidos en sus clínicas no tienen lugar en hospitales, ni luego de la consideración de cada embarazo por un panel de médicos.

Dejando de lado al hecho de que Quebec permite desde hace años la existencia de clínicas privadas para el aborto luego de que tres jurados hallaron inocente al Dr. Morgentaler por ofrecer ese servicio, así como del antecedente de que aún no han habido complicaciones ni quejas por parte de las mujeres que ya tuvieron abortos en la clínica de Harbord Street, los opositores al aborto están desarrollando una agresiva campaña de acoso contra las clientas de la misma.

Elementos de la Iglesia Católica han llegado a trasportar a clases enteras de alumnos de escuelas de esa fé para que protesten allí contra el aborto, mientras que el Reverendo Kenneth Campbell encabeza una organización que ha instalado un restaurante junto a la clínica, para tratar de atraer a las mujeres que piensan tener un aborto y disuadirlas de ello.

Desafortunadamente, para el Rev. Campbell y sus partidarios más extremistas esa iniciativa legal y pacífica en defensa de sus creencias religiosas no resulta suficiente, habiendo iniciado esta semana una campaña de arrestos civiles (citizen's arrests) contra las mujeres que concurren a la clínica, los médicos de la misma y su personal administrativo.

En dos ocasiones, la Policía Metropolitana se negó a capturar a los " detenidos" por el Rev. Campbell por la sencilla razón de que el predicador evangelista no los sorprendió cuando comentian su supuesto " delito", sino en la vía pública y a pocos pasos de los agentes asignados a proteger la paz y el orden público en la zona.

Frente a esta burda distorsión de lo que la ley especifica en el caso de los arrestos civiles, el Fiscal General de Ontario Ian Scott ha reaccionado ambiguamente, indicando apenas que las acciones obviamente irregulares del Rev. Campbell podrían resultar en que fuera demandado por los que " arresta."

El nuevo gobierno Liberal de la provincia tampoco se manifiesta claramente en defensa de la tranquilidad de los vecinos del área, donde funcionan varios comercios, diciendo a través del Sr. Scott que no puede limitar el tipo de piquetes de protesta contra la clínica y sus clientas, ni el número de manifestantes que se agolpan frente a la misma, a pesar de que ellos obstruyen el tráfico normal del público, y en ocasiones también el de los vehículos, y actúan escandalosamente contra las damas que concurren a la clínica, acusándolas a gritos de ser " asesinas de niños", " Nazis", entre otros epítetos lamentables.

Nadie debe limitar la libertad de expresión de ciudadano alguno en la democracia, y mucho menos el gobierno de turno. Pero cuando la vigencia de la misma degenera, como en este caso, en un libertinaje claramente agresivo, las autoridades deben intervenir para restaurar el orden y garantizar el trato civilizado de aquellos que son el foco de las protestas.

En vez de ello, el gabinete Liberal opta bochornosamente por una actitud digna de Poncio Pilatos, invitando a la tragedia al tolerar la humillación injustificable de mujeres que pasan por una difícil situación en sus vidas.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editorialista — MIGUEL RAKHWICZ
Administración — NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras, Diagramación, Artes Graficas — JORGE LEON, EDGAR LEON, JOSE TORRES

Reporteros Graficos — JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, MANUEL GALABAY, R.H.C.

Columnistas — ROBERTO CORTEZ, ALEX ZISMAN, JIM.G.ROSS, PATRICIA TAYLOR

Fuentes Informativas — REUTER LATIN

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad, reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No 2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday.

All Rights Reserved   Derechos Reservados 1985

2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

Luego de su gira por Chile:

"EL GOBIERNO CANADIENSE ACTUA MAS COMO AMIGO DEL REGIMEN MILITAR QUE COMO AMIGO DEL PUEBLO CHILENO" : DAN HEAP, M.P

Durante una gira que se prolongó por 12 días,Dan Heap miembro del Parlamento en Ottawa, visitó Chile y pudo convesar con un amplio espectro de gente pertenecientes a organizaciones religiosas y políticas. A su regreso,ofreció una conferencia de prensa en su oficina de Toronto. Esta ha sido el primer encuentro con la prensa canadiense desde su arribo. También tuvo ocasion de permanecer tres dias en Lima, donde fue notificado de la situación de los desaparecidos.Al respecto, entregó a la prensa local un comunicado oficial del Comité de Familiares de Detenidos Desaparecidos y Refugiados en Lima(COFADEREL). Dan Heap manifestó que urgirá a Ottawa el apoyo a una Investigación de las Naciones Unidas sobre la acusaciones que este comité ha formulado a las autoridades peruanas.

Respecto a la situación chilena, el parlamentario canadiense fue enfático en señalar que Chile no podría salir de la crisis dentro del actual régimen poltico. En este contexto se refirio a los periodistas sobre la presente situacion politica que vive el pais,señalando que el aparato militar (ejercito, marina ,fuerza aérea y la policía) continúa ejerciendo el terror para reprimir la libertad de expresión,de libre reunión y las organizaciones de los trabajadores.

En lo referente a la pobreza- Heap expresó "la dictadura de Pinochet ha aumentado la pobreza en el pais, que se habia caracterizado por una convivencia democrática por cerca de dos siglos y que mostraba una progresiva y razonable distribución del ingreso nacional y las necesidades vitales de vida".En relación con la democracia indicó que " la perspectiva de una vuelta a ésta en forma pacífica, no era prometedora" y luego agregó " Para algunos, la única alternativa para salir de la pobreza y la opresión pareciera ser la insurrección armada, puede ser en la defensa física de las grandes poblaciones, que nosotros podríamos llamar barrios, y de los trabajadores en una huelga general."

Lo más importante en sus declaraciones fue la denuncia sobre el rol que juega la embajada canadiense en Santiago. Al respecto dijo: " el gobierno canadiense actúa más como amigo de los ricos y de los militares que como amigo del pueblo canadiense. Esto se muestra en; la hostilidad para aquéllos que buscan el status de refugiados, en nuestros bancos profitando de los altos intereses a costa de los pobres chilenos, y en la venta de equipos militares a las fuerzas represivas del régimen de Pinochet" afirmó el parlamntario.

Consultado sobre sus relaciones con los organismos de las iglesias, Dan Heap comentó que " en las iglesias en Chile y en toda America Latina, se ha generado una comprensión y práctica de la Cristianidad lo que pareciera para muchos-aunque no para todos- haber sido recuperada de las esperanzas de paz en la tierra y de buena voluntad entre todos los seres humanos".

Dan Heap,tuvo ocasión de conocer el desplazamiento de las fuerzas policiales para reprimir el descontento de la población. Sin participar en la ultima demostración ,fue testigo del comportamiento de "carabineros".

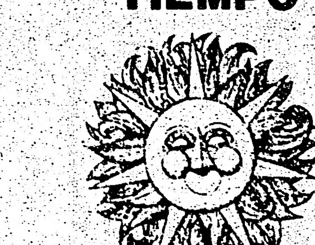
Ante la pregunta de cómo reaccionaría el gobierno conservador y en especial el Ministro de Relaciones Exteriores; Dan Heap dijo " es difícil para un gobierno como el nuestro, imponer sanciones a regímenes que violan los derechos humanos, pues el gobierno no controla la economía en este país".

Dentro de sus actividades en la capital chilena, fue asesorado por amigos quienes sirvieron de intérpretes y de relacionadores con diversos organismos de oposición. El parlamentario por Spadina, quedó altamente impresionado de la labor desarrollada por la iglesia católica chilena a través de la Vicaria de la Solidariad que "es la

Pasa a la Pag   del Suplemento.

TORONTO .- Continúa en esta ciudad la búsqueda de NICOLE MORIN, de 8 años de edad, quien desapareció en las proximidades del West Mall de Etobicoke. La madre de la pequeña, Jeannette Morin (der.), teme que podría haberle ocurrido lo peor. Se pide que los que hayan visto

ESTADO DEL TIEMPO



GESTA J. A
DEL (Madrid) BA
POSTHUMUS &
ABOGADO Y
700 BAY ST SU
TELEFONO 5
HABLAMOS E
Especializados en casos
automovilísticos y de

PATHWAYS
Aprenda Inglés fácilmente
Prepárese confiadamente p
universitario o su carrera
Estudiantes extranjeros b
nuestra carta de admision
Traiga a sus familiares a
Precios bajos   LLAME AL

a touch
Salon Unisex
Especiales
Los mejores precios
El mejor servicio
Peinados. Cortes.
Permanentes.
Tinturas.
Uñas postizas.
HENNA $24
ESTUDIANTES... ¡
Corte y Estilo $12
Mechitas $25

TORONTO .- Continúa en esta ciudad la búsqueda de NICOLE MORIN, de 8 años de edad, quien desapareció en las proximidades del West Mall de Etobicoke. La madre de la pequeña, Jeannette Morin (der.), teme que podría haberle ocurrido lo peor. Se pide que los que hayan visto a Nicole llamen a la policía o al servicio policial " Crime Stoppers" (tel. 222-8477), ofreciéndose un total de 2.000 dólares en recompensas por la información que permita hallarla.

CONFERENCIA NACIONAL DE LA JUVENTUD HISPANA EN SEPTIEMBRE

TORONTO .- El Congreso Hispano Canadiense, CHC, está programando una conferencia a nivel nacional para la juventud de habla hispana, a celebrarse en Montreal el 27, 28 y 29 de septiembre.

La conferencia es auspiciada por la Secretaria de Estado como parte del Año Internacional de la Juventud y tendrá como objetivo ofrecer la oportunidad a los jóvenes hispanos de todo el pais para que se conozcan, se informen, intercambien ideas y compartan sus experiencias personales.

Según el plan de trabajo esbozado para esta iniciativa, el Secretario de la Juventud del CHC de cada provincia citará a una reunión invitando a un delegado juvenil de cada organización hispana de cada provincia. Los participantes en la reunión eligirán entre los presentes a dos personas que, junto con el Secretario de la Juventud formaran el comité de selección de la delegacion provincial.

Todas las asociaciones hispanas de la provincia, afiliadas o no al CHC, podrán presentar candidatos a delegados, quienes deberan llenar un formulario especial de solicitud y escribir una página (aproximadamente 300 palabras) expresando porqué estan interesados en participar en la conferencia, qué podran aportar a la misma y qué esperan obtener del evento.

Los aspirantes a delegados deberan enviar ese texto, la solicitud y un cheque por la cuota de inscripción (a ser cobrado únicamente en el caso de los jóvenes seleccionados) al comité provincial de selección.

El número de delegados provinciales a escogerse varia según la provincia : Ontario 20, Quebec 30, British Columbia 5, Alberta 3, y Manitoba, Alberta, Saskatchewan y las provincias Atlánticas 2 delegados cada una.

Los delegados deberan contar entre 15 y 24 años de edad, siendo escogidos en base a una variedad de nacionalidades, edades, sexos y profesiones, debiendo ser nacido en un pais de habla hispana o ser hijo de hispanohablantes.

Los delegados provinciales escogidos por el comité de selección tendrán todos sus gastos pagos, excepto por la inscripción, que en el caso de miembros de asociaciones afiliadas con el CHC es de 15 dólares y 30 dólares para aquellos jóvenes cuyas organizaciones no pertenecen al CHC (5 y 10 dólares, respectivamente, en el caso de los delegados de Quebec).

También se aceptará la concurrencia de los interesados que concurran independientemente, los que deberan pagar su cuota de inscripción, hospedaje y comidas.

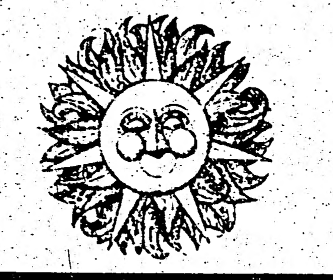
El núcleo de la conferencia está constituido por seis talleres, en los cuales deben incribirse los delegados según su preferencia : 1) Ajustándose y Viviendo con Dos Culturas; 2) Preservación de la Cultura (lengua, deportes); 3) Educación; 4) Empleo y capacitación para el Trabajo; 5) Preservación de la Cultura (folklore, teatro); y 6) Integración y Participación en la Sociedad Canadiense.

Para mayores detalles, los residentes de Ontario pueden contactar a su filial provincial del CHC : P.O. Box 1236, Station 'Q', Toronto, Ontario M4T 2P4, teléfonos (416) 487-3104 o 746-7878.

La Directora Nacional de la Juventud del CHC Patricia Martin puede ser contactada escribiendo a 4068 W 19th. Ave., Vancouver, British Columbia V6S 1E3, teléfono (604) 224-1997.

VANCOUVER, British Columbia .- Un padre emocionalmente perturbado hace colgar a su hijo de 2 años de edad desde la ventana de un departamento del tercer piso, portando también un cuchillo. Posteriormente, la policía logró calmar al hombre, quien entregó al pequeño a cambio de la cerveza que demandaba y se rindió a las autoridades. Trascendió que el hombre se hallaba perturbado debido a que perdió una batalla judicial por la custodia de su hijo, quien fue asignado a su madre.

ESTADO DEL TIEMPO



HOY : Mayormente soleado.
Temp. Máx. : 26° C.
SABADO : Mayormente soleado.
Temp. Máx. : 26° C.
DOMINGO : Mayormente soleado.
Temp. Máx. : 28° C.

GESTA J. ABOLS
D.E.R. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 BAY ST SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles,accidentes automovilísticos y derecho comercial

PATHWAYS COLLEGE
Aprenda Inglés fácilmente y rápidamente
Prepárese confiadamente para obtener su título universitario o su carrera empresarial
Estudiantes extranjeros bienvenidos con nuestra carta de admisión
Traiga a sus familiares a aprender INGLES
Precios bajos LLAME AL 9674668

a touch of class
Salon Unisex
Especiales
Los mejores precios
El mejor servicio

Peinados, Cortes, Permanentes, Tinturas, Uñas postizas.
HENNA $24
ESTUDIANTES... !
Corte y Estilo $12.
Mechitas $25.
858 Bloor St. W. Toronto, Ontario Tel. 532-5645
En el centro de la comunidad

GRUPO MONKI's

EXPRESAN SUS CONDOLENCIAS AL COMPONENTE Y AMIGO NICOLAS FARFAGLIA (NICO), Y FAMILIARES,POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU HERMANO SALVATORE ACAECIDO EN ARGENTINA

Toronto, Agosto 1 de 1985

TOMARAN FOTOS E IMPRESIONES DIGITALES A CONDUCTORES EBRIOS

TORONTO .- A partir de la semana próxima, la Policía Metropolitana comenzará a tomar fotografías y las impresiones digitales de las personas halladas conduciendo vehiculos en estado de ebriedad.

La medida es similar a las adoptadas por otra fuerzas policiales municipales.

Hasta ahora, los conductores ebrios no eran fotografiados ni se les tomaban sus impresiones digitales aún cuando su delito es de carácter criminal.

Debido a que ello resultaba en que no habia una identificación positiva en los archivos, algunos de los conductores que cometian el mismo delito por segunda vez podían negar que anteriormente habian sido hallados culpables del cargo de conducir ebrios.

DEVUELVEN PESQUEROS ESPAÑOLES CONFISCADOS

ST. JOHN'S, Newfoundland .- Dos buques pesqueros Españoles que habian sido confiscados por las autoridades Canadienses debido a supuestas violaciones de las regulaciones pesqueras partieron el puerto de St. John's luego de que sus propietarios depositaron fianzas por 2 millones de dólares.

El " Uralde" y el " Urizar" habian sido escoltados hasta este puerto por el destructor Canadiense HMCS " Athabaskan".

La fianza de 1 millón de dólares por cada navio cubre el valor del mismo y el volumen de pescado que atraparon (400 toneladas de bacalao), según la estimación de un evaluador independiente.

Los Capitanes José Rodríguez Rodríguez del " Uralde" y José Rodríguez Csotas del " Urizar" habian sido puestos en libertad hace algunos días luego de que se depositaran fianzas de 160.000 dólares por cada uno de ellos. Ambos se habian declarado culpables de un total de 10 cargos, debiendo comparecer ante una Corte Canadiense el 12 de noviembre.

SELECCIONADO NACIONAL DE CUBA JUGARA EN TORONTO

TORONTO .- Como parte de su activo programa de preparación para la disputa de la nueva ronda clasificatoria para la Copa Mundial de Fútbol, el seleccionado nacional Canadiense habrá de enfrentarse con su contraparte de Cuba.

El partido con el once Cubano tendrá lugar el lunes 12 de agosto en el estadio Varsity, siendo " una excelente oportunidad para adentrarnos en el tipo de competencia internacional que esperamos en nuestra serie de encuentros con Costa Rica y Honduras," explicó el Director Técnico de la Selección Canadiense, Tony Waiters.

TORONTO .- Un sacerdote Católico, interpretado por Imanol Arias (izq.), y una joven perteneciente a una familia de la aristocracia local, a cargo de Susú Pecoraro (der.), viven un romance tan apasionado como trágico en el filme Argentino CARMEN, a estrenarse hoy en la sala International (tel. 296-FILM). La obra, nominada para el Oscar al Mejor Filme Extranjero, se proyectará en Castellano, con subtítulos en Inglés.

HELSINKI, Finlandia .- El Ministro de Relaciones Exteriores JOSEPH CLARK (der.) dialoga animadamente con el Secretario de Estado de los Estados Unidos George Shultz (izq.) durante una pausa de la reunión celebrada aquí en el 10mo. aniversario de la firma del Acta Final de la Conferencia sobre la Seguridad y Cooperación en Europa. El Sr. Clark también desarrolló conversaciones oficiales con el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores Soviético, Eduard Shevardnadze, quien negó todas sus demandas sobre violaciones de los Derechos Humanos en la URSS.

VERIFICARAN LA SANGRE EN BUSCA DE VIRUS DEL AIDS

TORONTO .- El Ministro de Salud Pública de Ontario Murray Elston anunció ayer un plan por el cual se establecerá un sistema de verificación de la sangre de pacientes que se sospeche padecen el Síndrome de la Deficiencia Inmunológica Adquirida (AIDS).

El sistema de verificación, valuado en 200.000 dólares, será instalado en el Laboratorio Central de Salud Pública de la provincia, sito Etobicoke. Los médicos que estimen que sus pacientes podrían ser víctimas del AIDS, enviaran muestras de la sangre de los mismos al laboratorio para que se determine si contiene los anticuerpos presentes en el virus HTLV III, asociado con el AIDS.

El costo de la verificación de la sangre será cubierto por el Plan del Seguro de Salud de Ontario (OHIP).

El laboratorio de Etobicoke será apenas el segundo de todo el país equipado para determinar el contagio con el AIDS.

El Ministro de Salud Pública también anunció que Ontario contribuirá 1 millón de dólares para cubrir el costo de un programa de la Cruz Roja para la verificación de contagio con el Sindrome en las donaciones de sangre para transfusiones.

Asimismo, el Sr. Elston dijo que su Ministerio pasará revista a los problemas generados por la difusión del AIDS a través de los bancos de esperma, una situación complicada por el hecho de que aún no se cuenta con procedimiento científico alguno para verificar la presencia del AIDS en esperma.

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Un problema financiero causa irritación a un amigo. Evite pedir o conceder préstamos.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Disputa con un compañero de trabajo o alguien vinculado a la medicina. satisfacciones hacia la noche.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Habrá poca simpatia entre usted y un colega. la situación podria afectar su carrera.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Sea más práctico en su evaluación de planes para el futuro. Preocupación por un viaje.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Posibilidad de problemas con un amigo demasiado sensitivo o con gente de la profesión meedica modestos beneficios hogareños.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

procure superar su sensitivaidad ante desplantes ajenos. Si lo logra, habrán avances en las relaciones personales.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Su asociado o pareja podrian reaccionar airadamente ante su desatención. Dia prometedor.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

No planee reuniones románticas si no las desea. El resultado podria ser una velada poco feliz.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Nada parecera funcionar como debe, particularmente en las relaciones afectivas.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Evite actuar sin tacto. La sesibilidad ajena será facilmente afectada.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

La vida social será desalentadora. procure evitar herir la sensibilifdad de otros.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Si ha detectado problemas en los lazos afectivos, estos podrian agravarse durante la mañana.

SOLD
HISPANA
HISPANA REAL ESTATE LTD.
1081 ST. CLAIR AVE. WEST
TORONTO, ONTARIO M6E 1A8

¿ PENSANDO VENDER O COMPRAR SU CASA ?
¿ NECESITA UD. UNA EVALUACION DE SU CASA GRATIS ?
Y UN CONSEJO PROFESIONAL
LLAME SIN COMPROMISO A
NICOLAS ROS,C.G.A.
652-0006

SEGUROS
Vida
Auto
Casa
Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto.Ont. M5P 3H1
H LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE

ATENCION ATENCION
CURANDERA MELINDA
Psiquica y Lectora de las cartas del Tarot

ESTA ESPIRITUALISTA NACIDA EN EL SURle trae a USTED las soluciones a los misterios del EXTREMO SUR,trata de ayudar a los miles de personas que han sido TRAICIONADAS,TIENEN HECHIZOS,NO PUEDEN RETENER EL DINERO,QUIEREN TENER SUERTE,QUIEREN QUE SUS SERES QUERIDOS REGRESEN,QUIEREN PARAR PROBLEMAS DE LA NATURALEZA O DESEAN LIBRARSE DE LA ENFERMEDADES EXTRAÑAS.Si Usted está a la busqueda de una mujer que no falla para que haga las cosas que se necesitan o DESEA OBTENER ASISTENCIA FINANCIERA O PAZ Y AMOR Y PROSPERIDADen el hogar. Usted debe ver a esta mujer de DIOShoy mismo. ELLA LE DICE TODO ANTES DE QUE USTED DIGA UNA SOLA PALABRA.Ella le puede traer el ESPIRITU DE LIBERTAD Y EL PODER DE CONTROLARcada negocio y trato ESTA UD SUFRIENDO DE ALGUNA ENFERMEDADque USTED NO PUEDE CURAR. Hay un doctor de todos los doctores.Ese doctor es DIOS.MILES DE PERSONAS están sorprendidad por los resultados obtenidos por la CURANDERA MELINDA

Ella le dice:
NO SE RESIGNE
Resultados Garantidos en 24 horas

LLAMELA 223-6536

Iridiagnosis
El iris nos revela problemas y naturaleza sugiere su tratamiento. Todos los cambios dinamicos de tu cuerpo estan claramente indicados en tus ojos. Tu mismo puedes recuperarte de cualquier enfermedad y aprender a conservar tu salud por medios naturales.
LLAMA ME AHORA Y RECIBE UN FOLLETO GRATIS QUE TE EXPLICA ESTA MARAVILLA DE NATURALEZA.
GRACIELA PEREZ
767-2736

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Un problema financiero causa irritación a un amigo. Evite pedir o conceder préstamos.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Disputa con un compañero de trabajo o alguien vinculado a la medicina. satisfacciones hacia la noche.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Habrá poca simpatía entre usted y un colega. la situación podría afectar su carrera.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Sea más practico en su evaluación de planes para el futuro. Preocupación por un viaje.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Posibilidad de problemas con un amigo demasiado sensitivo o con gente de la profesión medica modestos beneficios hogareños.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

procure superar su sensitivaidad ante desplantes ajenos. Si lo logra, habrán avances en las relaciones personales.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Su asociado o pareja podrían reaccionar airadamente ante su desatención. Día prometedor.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

No planee reuniones románticas si no las desea. El resultado podría ser una velada poco feliz.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Nada parecerá funcionar como debe, particularmente en las relaciones afectivas.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Evite actuar sin tacto. La sesibilidad ajena será facilmente afectada.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

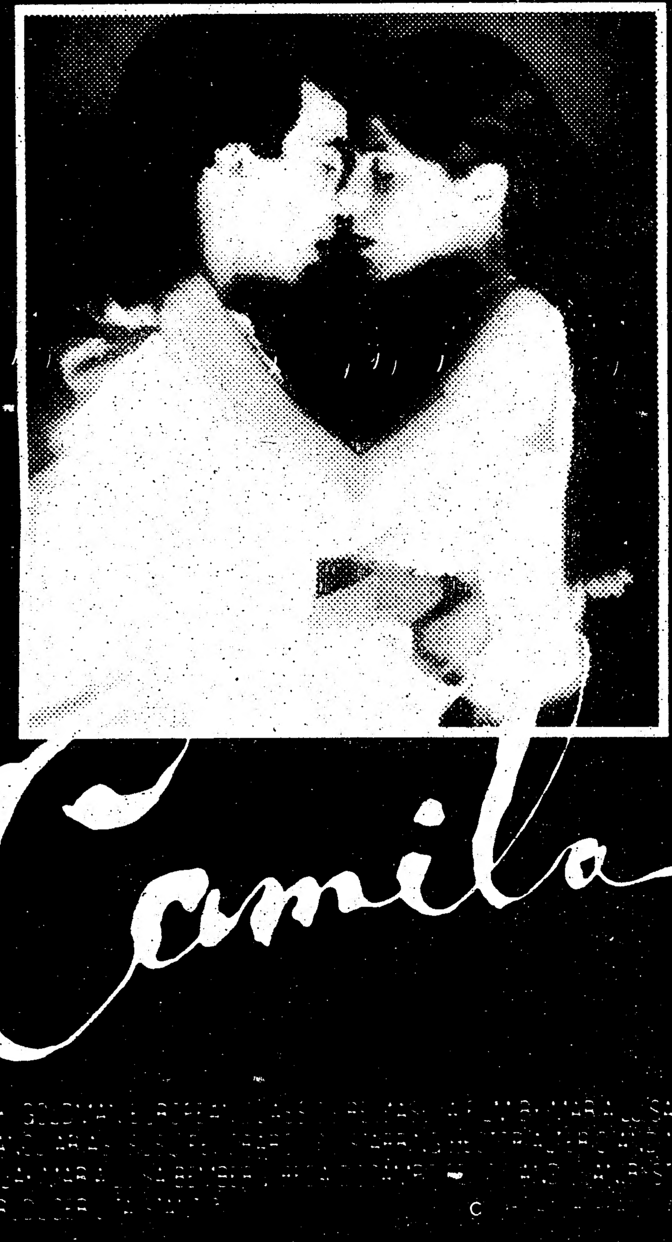
La vida social será desalentadora. procure evitar herir la sensibilidfad de otros.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Si ha detectado problemas en los lazos afectivos. estos podrían agravarse durante la mañana.

INCERTIDUMBRE ENTRE ELECCION DE PRESIDENTE EN CONGRESO

LA PAZ .- El Parlamento boliviano se preparaba para iniciar el fin de semana la elección de un nuevo Presidente en tanto el Partido del candidato Hugo Banzer, llamó a "defender en las calles" la primera mayoría relativa que obtuvo en los comicios generales de julio.
Las Cámaras de Senadores y Diputados convocaron por separado a reuniones de sus miembros para el sábado en la mañana, para convalidar las credenciales de los representantes y elegir sus directorios.
Fuentes del poder legislativo dijeron que el Congreso podrá reunirse en pleno el domingo para iniciar la elección de Presidente y Vicepresidente entre los tres candidatos más votados en el acto electoral del 14 de julio.
Hugo Bánzer de la derechista Acción Democrática Nacionalista (ADN), Víctor Paz Estenssoro del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y Jaime Paz Zamora del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) participarán en las elecciones en el Congreso.
Entretanto el Partido de Banzer publicó ayer un aviso en la prensa local llamando a defender la victoria que según computos extraoficiales, que obtuvo por escaso margen el ex Presidente militar sobre Paz Estenssoro.
"Boliviano haz respetar tu voto. No permitas que te atrpellen en lo más sagrado que es elegir a tus gobernantes. Sal a las calles y si diera el caso, lucha con todo lo que tengas a mano a fin de defender tu voluntad y decisión", dijo la ADN en su aviso en la prensa.
Fuentes castrenses dijeron ayer que la ADN estaba "golpeando las puertas de los cuarteles" en busca de un pronunciamiento de las Fuerzas Armadas que presione al Congreso para elegir a Banzer.
Los altos mandos militares dijeron la semana pasada que respetarán el resultado de la elección de Presidente en el Parlamento.
De acuerdo a la constitución, si ninguno de los tres postulantes obtiene mayoría absoluta de votos en la primera ronda del domingo, se continuarán realizando nuevas votaciones entre los dos que reciban mayores sufrágios parlamentarios hasta llegar a las 79 preferencias necesarias.
El Presidente saliente Hernán Siles Zuazo dijo que entregará el poder el 6 de agosto a quien sea designado como sucesor.
Fuentes gubernamentales dijeron que si para esa fecha el Congreso aún no ha elegido Presidente, Siles entregará el mando al Presidente del Senado.
Por su parte, el ex Presidente militar, General David Padilla dijo ayer que el Parlamento debería elegir a quien recibió la primera mayoría relativa el 14 de julio.
Padilla quien entregó en 1979 el poder al Presidente interino Walter Guevara Arce, señaló que "lo ideal sería que el Congreso respete al ganador de la mayoría relativa, el General Hugo Banzer".
La federación de fabriles de Cochabamba, en una nota divulgada ayer a la prensa, exhortó a los parlamentarios a evitar un "empañamiento" en el Congreso.
"Patria y democrácia están en peligro si ustedes sectariamente defienden siglas o cálculos personales", dijo la federación.


"CAMILA" podría ser la película romántica más apasionda y politicamente correcta que jamás se haya filmado"
J.Hobern,Village Voice;
"CAMILA" vale la pena verse...
Susú Pecoraro brinda una interpretación de intensidad poco común de una mujer inteligente que abraza su pasión sin dudarlo".
Vicent Canby,New York Times
Camila
SE ESTRENA HOY
INTERNATIONAL
YONGE ST S OF EGLINTON 296-FILM
A Pan-Canadian Release
English Subtitles

NACIONALISMO LATINOAMERICANO EMERGE EN CONFERENCIA DE LA HABANA

LA HABANA .- Un diálogo continental sobre la deuda externa latinoamericana en desarrollo de la Habana, ilustra un nuevo espíritu nacionalista que emerge en la región, dijeron ayer diplomáticos y fuentes de la conferencia.
"Debemos sentar (en la mesa de negociaciones) a los acreedores del norte y utilizar una posición de fuerza...que es la única que entienden", dijo el empresario periodístico venezolano Miguel Angel Capriles, siendo aplaudido estruendosamente por los 1.200 delegados asistentes.
Su discurso se refirió reiteradamente a la "Unidad latinoamericana" como el único camino para enfrentar el problema de la deuda externa regional, de 3.600 millones de dólares con bancos comerciales estadounidenses, europeos y japoneses.
"(Los latinoamericanos) Somos débiles y nuestra fuerza está en la unidad...aunque esto parezca utópico, es la única solución", señalo Capriles, personaje políticamente extraño en medio de una conferencia dominada por políticos, académicos, sindicalistas y economistas de izquierda.
Pero los diplomáticos dijeron que su discurso ilustraba la forma como el nacionalismo latinoamericano estaba anulando las tradicionales divisiones entre la derecha y la izquierda en la región.
El ex primer Ministro izquierdista de Jamaica, Michael Manley enfatizó tambien que el "poder deudor" solo se lograra mediante una acción mancomunada y llamó a los Partidos de los trabajadores a coordinar una posición conjunta.
"Un frente unido es vital si queremos superar el mayor obstáculo para nuestro desarrollo", dijo Manley, agudo crítico de la política estadounidense hacia América Latina y el Caribe.
La conferencia que será clausurada el sábado, ha atraido delegados de más de 30 paises en el más reciente y publicitado acontecimiento de la campaña personal de Castro para que la deuda regional sea directamente eliminada.
pocos líderes asistieron a la reunión, pero la presencia de más de 300 periodistas ha garantizado un amplia publicidad al diálogo regional.
Se estima que Castro clausurará la conferencia con otro llamado a una "huelga de deudores", como primer paso hacia un nuevo órden económico dirigido a reducir la diferencia de riqueza y poderío entre los paises industrializados y en desarrollo.

VIVA DONDE VIVA,
EN TORONTO
Y ALREDEDORES
LLAME A
ADONAL NOBLE
RE/MAX®

"La suerte golpeo a su puerta"
Unica oportunidad, Panadería y Confitería en el corazón de la comunidad de habla hispana, así como también sirviendo al público en general muy buena entrada semanal. Oportunidad para matrimonios o socios.

Negocio de Fast Food
En un muy buen Shopping Centre,preparación de comidas livianas sandwiches,ensaladas,bebidas y helados abierto de 11 a m a 9.30 p m. Domingo cerrado. Por mas imformción llamar a Adonal.

POR MAS INFORMACION
LLAME A ADONAL
793-3131 o 459-6991
RE MAX BRAMALEA
793-3131

La Playa Discotheque
Te invita a su Gran Inauguración
este 9 de Agosto a partir de las 7 pm
adentro de Durango's Restaurant.
800 Arrow Road.
Downsview. Ont.

Total paralización de taxistas en Chile

SANTIAGO .- Entre un 80 y 100 por ciento de los taxistas chilenos acataron ayer una paralización de 24 horas convocada en protesta por el encarecimiento de sus costos de trabajo, dijo ayer uno de sus dirigentes gremiales.
El Presidente de la Confederación de Taxistas de Chile (FENATACH) Mario Quintana, dijo que el paro fue un éxito total de cuatro ciudades del país, incluyendo Santiago, donde circula diariamente taxis chilenos.
La paralización, de carácter pacífico, fue la primera que realiza este sector del transporte colectivo en casi 12 años de gobierno militar.
En el centro de la capital, habitualmente congestionada por el exceso de automóviles de alquiler, el tránsito de vehículos era ayer expedito y la ausencia de los taxis caracterizados por su pintura negra y amarilla era notoria.
En otras nueve ciudades, la paralización fue acogida en un número no inferior al 80 por ciento, dijo Quintana, quien agregó que el movimiento no tuvo caracter político.

Entrenamiento de guerrilleros antisandinistas de la Fuerza Democratica Nicaraguense (FDN).

GUERRILLEROS NICARAGUENSES VUELAN PUENTE EN EL NORTE DEL PAIS

MANAGUA .- Guerrilleros nicaraguenses destruyeron un puente de la carretera Panamericana sobre el río Viejo, a unos 110 kilómetros al norte de Managua, en su segundo ataque contra estos blancos en tres días dijeron fuentes militares.

Entretanto, continuaron los combates cerca de la estratégica ciudad norteña de Estelí, mientras crecían los rumores de que los rebeldes habían lanzado una gran ofensiva contra el gobierno sandinista de izquierda.

Un soldado murió y otro quedó anteayer herido en el ataque, que destruyo totalmente el puente entre Sébaco y San Isidro, afectando seriamente el tráfico, dijeron las fuentes.

El domingo, un ataque similar provocó solamente daños menores en el puente La Sirena sobre la carretera Panamericana, unos 10 kilómetros al norte de Estelí.

La ciudad de Managua estaba ayer en calma pero fuentes militares dijeron que continuaban los combates en forma esporádica en la región.

Agregaron que la lucha era contra pequeños grupos de rebeldes del FDN y que no podía ser clasificada como una ofensiva en gran escala.

Las fuentes dijeron que 29 soldados murieron en una emboscada insurgente el domingo al norte de Estelí, ciudad de unos 75.000 habitantes en la costa del Pacífico.

FUNCIONARIO SANDINISTA TILDA DE ACCIDENTAL MUERTE DE REBELDE

WASHINGTON .- La muerte de un balazo en junio del líder indígena nicaraguense Eduardo Pantín se habría debido a una descarga accidental de su propia pistola según fue citado ayer un funcionario del gobierno sandinista.

Pantín murió el 24 de junio en la población de Yulú, a 50 kilómetros al oeste de Puerto Cabezas, sobre la costa Atlántica de Nicaragua, muerte de la cual se han estado acusando mutuamente guerrilleros compañeros suyos y el ejército Misura, uno de los varios grupos que combaten al gobierno de Managua y murió cuando se dirigía a entablar conversaciones de paz con funcionarios sandinistas.

El Senador Edward Kennedy dió a conocer el contenido de una carta del Viceministro del Interior nicaraguense Luis Carrión que había sido solicitada por el demócrata de Massachusetts a causa de las consecuencias potencialmente desastrosas de la muerte de Pantín sobre las conversaciones de paz.

Carrión, quien según kennedy tuvo mucho que ver con las conversaciones con Pantín, reconoció que a causa de la lucha en la región de la costa Atlántica donde habitan los indios Misura, no ha podido completarse una exhaustiva investigación oficial. Pero dijo: "Las investigaciones que hemos podido completar parecerían corroborar la versión de que la muerte de Pantín fue accidental".

Carrión dijo que la versión, basada en informes del lugarteniente de Pantín y un funcionario de la Cruz Roja, es que la pistola de Pantín se disparó sola cuando este se levantó de una hamaca.

ELEVAN PLEGARIAS DE SOLIDARIDAD POR EL CANCILLER NICARAGUENSE

LIMA .- Por lo menos 500 religiosos asistieron en la noche del miércoles a un oficio católico y elevaron plegarias en acto de "Solidaridad cristiana" con el Canciller de Nicaragua, Miguel D'Escoto, quien realiza una huelga de hambre en protesta por la política de Estados Unidos frente a su país.

La misa se celebró en la histórica iglesia de Santo Domingo, donde los asistentes elevaron un ramo de olivo en una oración de apoyo a D'Escoto, quien realiza una huelga de hambre en Managua desde el 7 de julio.

El evento, concelebrado por 50 sacerdotes vestidos de blanco, fue acompañado por un comjunto musical juvenil que entonaba música vernácula con instrumentos típicos.

Junto al altar mayor de la iglesia se instaló un cartelón con la frase "sembrar la paz" en la parte inferior se observaban dos manos en postura de oración.

La iglesia Santo Domingo, fundada en el año 1549, está situada a 100 metros del Palacio de Gobierno.

SABADO 3 DE AGOSTO

"La noche de los deportistas en Discoteca "exitos"

Premiaremos a los mejores jugadores y equipos de las ligas hispanas de Toronto: Club America el equipo del mes por su destacada campaña a su dirigente Olmedo Torres

LHFA:
Unión Manabita:
Anderson Mendoza
MANTA: Jorge Salazar
PICHINCHA: Carlos Tello
Club Uruguay: Washington Gallo, D.T.

ONISOL:
SEL. PERUANA:
William Vidarte y
Carlos Alfonso Lazón

LEFA:
CLUB GUAYAQUIL
Felix Redwood
CHRISTIE: A. Riofrio

N.S.L.:
Waldemar Madama,
Toronto Dinamo

Animacion del discomano Alvaro Valencia "El Unico"

HOY VIERNES 2 DE AGOSTO
DE 8.00 P.M. A 2.00 A.M.

Venga a bailar con la mejor musica de Toronto

con su discomano: REY TRUJILLO

êxitos
1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

PROTESTA DE N
POR ATAQUES

Un rebelde sandinista monta guard
navega por el río San Juan. Fronter

It's
SABADOS
LA REVI
BUEN
COMUNI
CONCURSO
ADEMAS
CFMT C
Veri

LAN PUENTE

Agregaron que la lucha era contra pequeños grupos de rebeldes del FDN y que no podía ser clasificada como una ofensiva en gran escala.
Las fuentes dijeron que 29 soldados murieron en una emboscada insurgente el domingo al norte de Esteli, ciudad de unos 75.000 habitantes en la costa del Pacífico.

DE

muerte de Pantin sobre las conversaciones de paz.
Carrión, quien según kennedy tuvo mucho que ver con las conversaciones con Pantin, reconoció que a causa de la lucha en la región de la costa Atlántica donde habitan los indios Misura, no ha podido completarse una exhaustiva investigación oficial.
Pero dijo: "Las investigaciones que hemos podido completar parecerían corroborar la versión de que la muerte de Pantin fue accidental". Carrión dijo que la versión, basada en informes del lugarteniente de Pantin y un funcionario de la Cruz Roja, es que la pistola de Pantin se disparó sola cuando este se levantó de una hamaca.

OSTO

s en

e las ligas el mes por Torres

ar Madama, to Dinamo

scomano "El Unico"

con su discomano: REY TRUJILLO

PROTESTA DE NICARAGUA A COSTA RICA POR ATAQUES FRONTERIZOS

Un rebelde sandinista monta guardia en un bote que navega por el río San Juan. Frontera con Costa Rica.

MANAGUA .- Nicaragua envió una nota de protesta a Costa Rica por ataques perpetrados contra dos de sus puestos fronterizos meridionales que dijo fueron obra de rebeldes que operan desde territorio costarricense.

La nota de protesta de la cancillería, hecha llegar anteanoche a los periodistas, dijo que los rebeldes atacaron el martes una pista de aterrizaje en el puesto limítrofe de la Penca con fuego de fusilería y morteros desde lado costarricense de la frontera.

Agregó que los rebeldes atacaron el lunes el puesto fronterizo de Cano Machado con fuego de ametralladoras y granadas de propulsión a cohete.

"Fuerzas mercenarias establecidas en territorio de Costa Rica son la causa de la difícil situación existente en la frontera entre los dos países", dijo la nota.

"Si tales fuerzas fueran desalojadas de esa zona por el gobierno costarricense, la situación fronteriza se normalizaría", agregó.

Las relaciones entre los dos países han estado tensas desde hace dos años a causa de las acusaciones nicaraguenses de que Costa Rica está brindando asilo a insurgentes de la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE) empeñados en derrocar al gobierno sandinista de Nicaragua.

TROPAS COLOMBIANAS MATAN A CINCO REBELDES

BOGOTA .- Dos soldados y por lo menos cinco rebeldes izquierdistas resultaron muertos en un enfrentamiento ocurrido ayer en la región central de Colombia, informó un portavoz del Ministerio de Defensa.

El portavoz dijo que entre cinco y 11 guerrilleros murieron en el combate que se produjo entre tropas y una columna de rebeldes del M-19, cerca de la ciudad de Génova, en la provincia de Quindio.

En las últimas semanas hubo otros enfrentamientos parecidos, desde que el M-19 rompió una tregua de 11 meses con el gobierno del Presidente Belisario Betancur.

TRES COLOMBIANOS EXPULSADOS DE PARAGUAY

ASUNCION .- La policía paraguaya expulsó del país a tres delegados obreros que arribaron al país para participar en un congreso organizado por el Movimiento Obrero de Acción Católica, denunció el Obispo Mario Melanio Medina.

En declaraciones a la radio Ñanduti el prelado dijo anteanoche que los expulsados fueron Rafael Zapata, Santiago Gonzáles y Manuel Vargas, quienes habían sido detenidos el sábado por la policía.

Agregó que los delegados colombianos al ser arrestados tenían en su poder 21.507 dólares, destinados a solventar gastos del congreso, pero al ser expulsados solo se les devolvieron 1.507 dólares.

El sacerdote paraguayo José Gaspar Escobar, uno de los organizadores del congreso dijo que se harían gestiones para lograr la devolución del dinero faltante. La policía no formuló cargos en contra de los expulsados y tampoco emitió opinión sobre la supuesta falta de 20.000 dólares.

El Congreso obrero se inauguró el lunes y concluirá hoy, con participación de delegados de Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, México, Paraguay, Perú y Uruguay. Los principales tópicos del encuentro se refieren al desarme y desarrollo en América Latina, así como la situación del movimiento obrero en la región.

It's All Right Here

nuestra gente

SABADOS DE 10 A 10:30 DE LA NOCHE

HASTA EL 31 DE AGOSTO

LA REVISTA SEMANAL DE NUESTRA GENTE INCLUYE BUENA MUSICA, ENTREVISTAS, INFORMACION COMUNITARIA Y COMENZANDO EN SEPTIEMBRE UN CONCURSO CON PARTICIPACION DE LA TELEAUDIENCIA.... ADEMAS ½ HORA DE LA EXITOSA NOVELA 'VERONICA EL ROSTRO DEL AMOR'

exclusivamente en

World 47 Television

CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO

Verifique con el cable local el numero de canal.

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $199.00 usadas desde $99.00

Tambien polleras sombreros, pieles para hombres

PAUL MAGDER FURS

202 Spadina Ave.

(norte de Queen)

Estacionamiento gratis

VISA 363-6077

Sanchez TRAVEL

TARIFA HACIA Y DESDE GUATEMALA $638

HACIA SANTIAGO $999

BUENOS AIRES MONTEVIDEO $1.135

LIMA $659

Cuando planee viajar a Sudamerica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá

INFORMACION Y RESERVAS

TORONTO: 598-2525

339 Bloor St. W Suite 219 esq. St. George

HAMILTON 521 6413 y

KITCHENER 749 7043

GOBIERNO PERUANO LANZA PLAN DE EMERGENCIA ANTIINFLACIONARIO

LIMA .- El nuevo gobierno peruano anunció ayer un plan económico de emergencia que congeló precios, redujo tásas de préstamo y elevó los salários minimos en un 50 por ciento.

El gobierno del Presidente Alan Garcia, quien asumió hace cinco dias, dijo que las medidas estaban destinadas a frenar una inflación sin precedentes del 168 por ciento, garantizar la estabilidad financiera y contribuir a mitigar los padecimientos de los trabajadores.

Los bancos suspendieron las operaciones de divisas extranjeras mientras el gobierno devaluaba la moneda, el sol, en más del 10 por ciento, hasta 13.900 soles por dólar estadounidense.

El gobierno dijo que emitiria nuevas disposiciones para controlar los depósitos en dólares en Perú en 90 dias. Al totalizar más de 1.200 millones de dólares, estos totalizan más de 80 por ciento de los depósitos privados del Perú, dijeron los bancos.

Fuentes del Banco Central, hablando extraoficialmente, creian que los ahorristas podrian retirar sus fondos en dólares de las cuentas durante los próximos tres meses. La medida solo seria confirmada tras ser publicada en el boletin oficial El Peruano.

La medida de Garcia sobre los depósitos en dólares sigue a su desafio a los acreedores extranjeros, formulado en su discurso de anuncio del mando. Manifestó el domingo que solo destinaria el 10 por ciento de los ingresos de exportaciones para pagar la deuda, lo cual implica una merma respecto al promedio del 45 por ciento pagado previamente sobre la deuda externa peruana de 14.000 millones de dólares.

Veinte naciones de América Latina suscribieron una declaración aqui que estipúla su deseo de vincular los futuros pagos sobre la deuda externa regional de 360.000 millones de dólares a un crecimiento en los ingresos por exportaciones.

Internamente, el nuevo programa dijo que rebajaria las "usureras" tásas de interés sobre préstamos desde un máximo de 280 por ciento hasta 110 por ciento.

Entre los 19 millones de peruanos, las personas más favorecidas por el nuevo plan fueron los trabajadores de menor poder adquisitivo. El gobierno elevó los salários minimos en un 50 por ciento hasta 38 dólares, a partir de ayer. Los maestros tuvieron un aumento del 22 por ciento y otros empleados públicos un incremento del 15 por ciento.

Empleados privados con mayor poder adquisitivo, tendrian aumento de 12 dólares, independientemente de sus salários.

En otra medida tendiente a beneficiar a los pobres, Garcia congeló el precio del querosene, utilizado por los campesinos y habitantes de barrios de emergencia para cocinar y calentar sus viviendas.

Todos los otros precios de bienes y servicios serian congelados, excepto aquellos publicados en una lista especial. Estos incluirian elevar el precio de la gasolina desde 1.05 dólares hasta 1.25 dólares. Los impuestos sobre la gasolina totalizan alrededor del 40 por ciento de los ingresos del gobierno.

Medido aún por los niveles de América Latina, la recesión del Perú es especialmente grave. la inflación ha reducido a más de la mitad el poder adquisitivo, retrayendola a nivel 1950. Dos de cada tres trabajadores carecen de un empleo de tiempo completo.

Garcia, quien a los 36 años es el Presidente más jóven de América Latina, ha expresado que su plan económico comenzará a rendir frutos en dos años.

JUICIO A EX BANCARIO VENEZOLANO

CARACAS .- La Corte Suprema de Justicia de Venezuela acordó iniciar procedimientos judiciales contra el ex Presidente del Banco Central Leopoldo Diaz Bruzual, por presunto desacato.

La desición se produjo luego que Díaz Bruzual criticó el mes pasado un dictámen del alto tribunal que rechazó una petición para que declarara nula sù remoción el año pasado, por el Presidente Jaime Lusinchi, como jefe del

Banco dijo a los periodistas José Santiago Núñez, Presidente de la Corte Suprema.

Díaz Bruzual, conocido como "el Búfalo" por su linea dura contra los bancos acreedores de Venezuela, fue destituido por Lusinchi en febrero de 1984, cuando aún le faltaban dos de sus cinco años en el cargo.

Enfrenta una posible sentencia a prisión. El tribunal acusó tambien de desacato al periodista venezolano Rubén Chaparro Rojas.

LLEGA A ARGENTINA VICEPRESIDENTE SALVADOREÑO

BUENOS AIRES .- El Vicepresidente salvadoreño Rodolfo Castillo Claramount llegó en la mñana de ayer para una visita oficial de dos dias, durante la cual mantendrá una reunión con el Presidente Raúl Alfonsin. Castillo Claramount fue recibido en el Aeropuerto internacional por el Vicepresidente argentino, Victor Martinez.

Fuentes diplomáticas dijeron que Castillo Claramount, en una reunión ayer con el Canciller argentino Dante Caputo, tratará temas que incluirán los esfuerzos del Grupo Contadora por formular un plan de paz para América Central. Hoy sostendra reuniones con Alfonsin y Martinez y terminará la actividad oficial con una conferencia de prensa.

NEWSPAPERS and MAGAZINES from:
ARGENTINA
Clarin
La Nacion
La Prensa
Tiempo Argentino
Los Andes
La Capital
El Economista
Ambito Financiero
REVISTAS:
Gente
Siete Dias
Semana
El Grafico
Libre
Somos
Radiolandia
Tal Cual
Semanario
Para Ti
Billiken
La Chacra
Humor
Vosotras
Antena
Condorito
CHILE:
El Mercurio
La Tercera
Ercilla
Hoy
Deportes
Paula
Cosas
Vea
Condorito
ECUADOR:
El Universo
Comercio
Vistazo
Estadio
PERU:
El Comercio
La Tercera
Ultima Hora
Caretas
Gente/Ovacion
BRAZIL:
O'Globo
CENTRO AMERICA
COSTA RICA:
La Nacion
SALVADOR:
La Prensa Grafica
Hoy Lunes
GUATEMALA:
El Grafico Hoy
La Prensa Libre
ESPAÑA:
ABC
El Pais
Marca
As Balon
Hola
La Semana
Cambio 16
Tiempo
Interviu

SENSACIONAL OFERTA DE PROMOCION
ADQUIERA
Diario de la mañana
Clarín
Un toque de atención para la solución argentina de los problemas argentinos
+
LA NACION
Buenos Aires,
AL PRECIO DE UNO SOLO

E. Castellon
Y SUS AGENTES DE VENTA:
Tarogato Restaurant
553 Bloor St. W. 536-7566
Libreria Marjuly
596 Bloor St. W. 533-3280
El Camino
648 Bloor St. W. 536-5777
El Eden Ecuatoriano
384 College St. 923-8879
Carniceria del Baby Beef
1832 St. Clair Ave. W. 656-7045
Casa Hispana
1836 Weston Rd. 247-1590
John Meat Market El Gaucho
3428 Weston Rd. 741-3337
Lontor Foods
3457 Weston Rd. (Finch West Mall)
741-2245
Joe s Foods
3869 Lawrence Ave. E. Scarboro
431-5721

IVAN LENDL

GUAYAQUIL, Ecuador.- Ivan Lendl la primera figura de checoslovaqui y lasegunda en el mundo se medirán hoy aquí con el ecuatoriano Andrés Gómez primero en su país y octavo en la clasificación mundial en el primer encuentro individual por los cuatro del final de la copa Davis, según el sorteo realizado ayer.

DEFINEN SORTEO PARA ENCUENTROS ENTRE ECUADOR Y CHECOSLOVAQUIA

En el segundo partido de individuales, competirán Miloslay Mecir, clasificado decimotercero por la Asociación de Tenistas profesionales (ATT), y Raúl Viever de Ecuador.

El sorteo fue encabezado por Bob Howe árbitro general, y se realizó en la independencia de Guayaquil tenis club, en cuyas canchas abiertas de arcilla se cumplirán los encuentros entre hoy y el domingo.

El encuentro de dobles se efectuará el mañana.

Los ecuatorianos Gomez- Ricardo Icaza se medirán con los checoslovacos Lendl-TOMAS Smid.

El domingo en la segunda jornada de indivuales, los partidos serán: Gomez vs. Mecir y Lendl vs Viever.

Se aclaró que para el partido de dobles la integración de los equipos puede cambiar una hora antes de que se efectue, a solicitud de los capitanes, de Ecuador José Ante y checoslovaquia Jan Kodes.

El primer encuentro de individuales de hoy se einiciará a las 11:00 hora local (16:00 GMT), lo mismo que el domingo. El partido de dobles de mañana comenzará a las 13:00 hora local (18:00 GMT).

VASCO DA GAMA Y ARGENTINO JUNIORS SE ENFRENTAN POR LA LIBERTADORES

RIO DE JANEIRO.- Vasco da Gama campeón brasilero de fútbol y Argentinos Juniors campeón argentino se enfrentarán hoy en un vital encuentro pog el grupo uno de la Copa Libertadores de América.

Una derrota podrá representar una prematura despedida del torneo para cualquiera de los dos cimjuntos especialmente para Argentinos Juniors que perdió 1-0 con su compatriota Ferro Carril Oeste, el jueves pasado en su primer cotejo jugado en Buenos Aires.

Vasco da Gama tiene un punto producto de su empate en tres goles la semana pasada con Fluminense, campeón brasilero del año pasado.Pero Fluminense ha presentado una protesta ante la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) y si eventualmente tiene éxito podría cosechar los dos puntos.

En su protesta Fluminense sostuvo que Vsco da Gama había alineado al medio campista Gersinho, incluso a pesar de que no fue registrado dentro del plazo establecido de la CSF.

Ni Vasco da Gama ni Fliminense tienen alguna tradición en la Libertadores. En su única participación ninguno superó la primera ronda.

Argentinos Juniors , más conocido como el club donde el super astro Diego Armando Maradona inició su carrera, obtuvo una plaza en la Copa Libertadores de éste año por haber ganado el certámen de primera división (exmetropolitano) de 1984.

Vasco da Gama fue subcampeón en el torneo brasileño del año anterior pero en el de 1985 cumplió una mediocre actuación y no logró pasar a la semifinal.

Argentinos Juniors por su parte, es finalista del torneo nacional de su país y en caso de consagrarse campeón tendría asegurada su participación en la Copa Libertadores del año próximo aunque quede eliminado en la edición de 1985.

Esta es la primera vez que los clubes brasileños y argentinos se enfrentarán en la ronda inaugural de la Libertadores.

El encuentro comenzará a las 21:30 hora local (00:30 GMT) y las probables alineaciones son:

Vasco da Gama: Acasio, Donato, Ivan, Nene y Paulo Cesar, Oliveira, Geovani, y Luis Carlos, Mauricinho, Roberto Dinamita y Gersinho.

Argentino Juniors-Vidalley, Villalba, Pavoni, Olguin y Domenech; Videla, Batista y Commiso; Castro, Borghi y Ereros.

BRASIL Y URUGUAY INVICTOS SUDAMERICANOS DE BASQUETBOL

MEDELLIN, Colombia.- Brasil y Uruguay continúan invictos después de la sexta jornada del cmapeonato sudamericano de basquetbol para asegurar su clasificación para el mundial de 1986 en España.

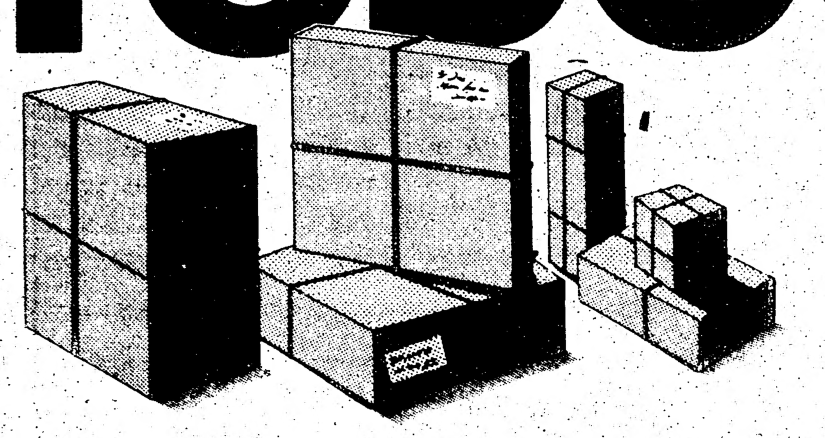
Brasil siguió superando el marcador de los 100 puntos y ganó con facilidad al representativo de Paraguay (117-54) . El juego se caracterizó por la expulsión de Oscar Schmidt, máximo encestador del torneo con 117 puntos, que deberá esperar a que el tribunal de penas defina su futuro.

Uruaguay venció a Colombia 97-73 en un juego que tuvo dos interrupciones de 10 y 15 minutos respectivamente. La primera por apagón parcial del alumbrado de la cancha y la segunda por los desaciertos que originaron la suspensión del partido.

Para Chile la jornada representó su primer triunfo ante Perú (84-69) que le permite salir del último lugar.

Uruguay y Argentina protagonizaron ayer el partido clásico de la septima jornada.

LLEVAMOS TODO



¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!

ALL CARGO AGENCIES

Nos especializamos en:
- Almacenaje
- Menaje
- Servicio de Carga aérea y maritima
- Embalajes
- Encomiendas

Consúltenos al: TEL. 675-2005

654-5421
LATIN CANADIAN cartage and moving inc.
Servicio de Bodega desde $15 en Lansdowne y Bloor
Rente uno de nuestros camiones con chofer y Ud. mismo haga su mudanza
¡¡ Grandes Ahorros ¡¡

CLUB ARGENTINO MARTIN FIERRO
AYUDENOS A RECAUDAR FONDOS PARA LA SEDE
Concurra al
GRAN BAILE DE VERANO
sabado 10 de agosto
7.30 pm hasta 2 am
donacion $7. socios 5.00
niños gratis
Drifwood Community Centre
jane norte de finch
amenizara la orquesta los latinos
dicoteca acapulco

MARK Manager Bus.: 241-2355
MULTI-CLEANERS & JANITORIAL CO.
CONSULTENOS SIN COMPROMISO
2622 Keele St., Suite 8, Toronto, Ontario M6L 2P1

ARRESTAN A CAMPEON OLIMPICO DE LUCHA

TUBIGEN, Alemania Federal.- Pasquale Passarelli, de Alemania Federal, Campeón olímpico de lucha, fue arrestado y acusado de recibir dinero robado, dijo la policía.

Passarelli, de 28 años quien ganó la medalla de oro de lucha en la categoría gallo el año pasado en los juegos olímpicos de Los Angeles fue detenido el viernes junto a su hermano Tomaso, también Campeón nacional de lucha grecoromana.

La policía dijo que ambos fueron acusados de ayudar a estafar 650.000 marcos (230.000 dólares) y de recibir parte del dinero.

Agregó que el dinero fue sustraido por el suegro de Tomaso Passarelli, conductor de un camión de seguridad y que se estimaba que la mayor parte de los fondos había sido enviada a PARAGUAY*

BRASIL Y ARGENTINA FAVORITOS EN MUNDIAL JUVENIL DE FUTBOL

Son los hermanos Maradona. Diego(24), Raul (19 por ahora prefiere el tenis), y Hugo Hernán (16 el crack del juvenil).

PEQUIN.- Hugo Maradona se lanzará en una carrera internacional que podría ser tan importante como la de su hermano mayor Diego, cuando se inicie hoy el primer campeonato mundial de fútbol para menores de 16 años.

Maradona integra el seleccionado argentino, que junto a Brasil es considerado favorito para adjudicarse el torneo de 16 equipos a jugarse en cuatro ciudades de China.

El director técnico argentino, Carlos Pachamé dijo a la agencia noticiosa Nueva China que Maradona es tan bien buen conductor del equipo como su famoso hermano. Pero agregó: "Si alguien piensa que es el único astro en este plantel, está equivocado. Tenemos tres o cuatro jugadores casi tan buenos como él.

Argentina se preparó cuidadosamente para el campeonato, incluso con sus jugadores entrenando de noche y durmiendo durante el día antes de abandonar Buenos Aires para habituarse a las diferencias horarias.

Otros países participantes incluyen Alemania Federal, Italia, Bolivia, México y los Estados Unidos.

Comentando informes de que algunos jugadores superaban el límite de edad, el Presidnete de la Federación Internacional de fútbol Asociado (FIFA), el brasileño Joao Havelange dijo que habría una suspensión de por vida para quienes violaran la misma edad y una suspensión de dos años para sus asociaciones nacionales.

RIVER PLATE CLASIFICADO PARA FINAL DE PERDEDORES

BUENOS AIRES.- River Plate derrotó anteanoche 2-0 Newell's OLd Boys y se clasificó para disputar la final de la rueda de perdedores del campeonato nacional de fútbol de Argentina.

Los goles fueron marcados por el uruguayo Enzo Francescoli, de penal, a los 74 minutos y Luis Amuchastegui a los 72.

Con esa victoria River obtuvo el derecho a jugar el miércoles la final de la ronda de perdedores con Velez Sarsfield.

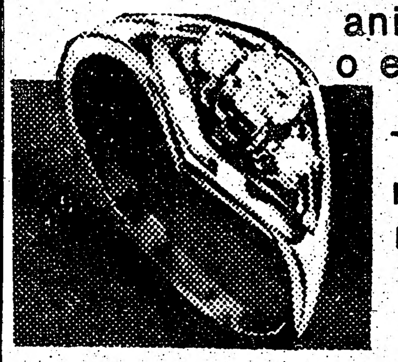
El ganador de ese cotejo se medirá posteriormente con Argentinos Juniors que se impuso en la ronda de ganadores, para definir el titulo de campeón nacional.

Si el ganador fuera Argentinos Juniors quedaria clasificado directamente campeón pero si fuese el vencedor de la rueda de perdedores (River o Velez) debería jugarse otro cotejo más.

Aregtinos Juniors, que es campeon de primer división de 1984, se encuentra en Rio de Janeiro donde hoy se enfrentará a Vasco da Gama, subcampeón brasilero, en su partido de ida por el grupo uno de la Copa Libertadores de América.

PEPE JEWELLERY

Su joyeria preferida por los precios económicos Le ofrecemos cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14,18 Klt.



Trabajamos en reparaciones al momento

Tel. 537-0678

660 1/2 BLOOR ST. W

ERNESTO

POR GRAN APERTURA OFRECE ESPECIAL:

Completa instalación de frenos y rectificación de campana y disco

120 dólares

Engrase y filtro

Calidad Nº1 de aceite para su motor

17.95

DIXIE 5910

PHONE 673-8127

401 DIXIE BRITTANIA

International Hispanic Fiesta

A FESTIVAL OF THE SPANISH SPEAKING PEOPLE
UN FESTIVAL DE LA GENTE DE HABLA HISPANA

Informa a la Comunidad Hispana en general el:

CAMPEONATO DE FUTBOL SELECCIONES HISPANAS INTERNATIONAL HISPANIC FIESTA

A realizarse el mes de Agosto. Cierre de inscripciones el próximo dia 7 de Agosto de 1985.

Una Selección por País

Primer Premio $500.00, Segundo Premio $350.00, Tercer Premio $200.00 y cuarto $150.00, mas trofeos.

Para inscribirse llamar al Sr. Jorge Romero al telefono 741-2280.

A todos los grupos folclóricos, artistas, artesanos, pintores que quieran participar en el International Hispanic Fiesta por favor inscribanse por escrito a:

Las Flores Charitable Foundation, International Hispanic Fiesta, P.O. Box 439 Station "C", 1117 Queen St. W., Toronto, Ont. M6J 3P5.

El International Hispanic Fiesta se llevará a cabo este año los próximos dias 13, 14 y 15 de Septiembre en el edificio ARTS AND CRAFTS, situado en la Canadian National Exhibition.

Se ruega a todas las personas interesadas en participar, inscribirse antes del día 7 de Agosto de 1985 para que asi puedan estar dentro del programa.

LAS FLORES CHARITABLE FOUNDATION

C.S.C.D. AMERICA

3 DE AGOSTO

Hora: 7.00 p.m. — 2.00 a.m.

Invita a la comunidad LATINOAMERICANA a su

GRAN BAILE DE VERANO

Amenizaran las Discotecas del momento

"REY TRUJILLO"

"SASON"

DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE

4401 Jane St. (al norte de Finch)

donación 5.00 con opcion a rifa

SANDY BAZAR

le ofrece ropa de calle.sport y fiesta a la mitad de precio

visitenos sin compromiso a la siguiente direccion

32 keith ave. tel. 785-3501

GARDINER S
ABOGAD
Especialista en accidentes
Problemas matrim
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E.
TELEFONO 968-
TORONTO, ONTARIO

GLOBE AUTO ELECT
Reparaciones de sist
electricos
MOTORES DE PARTIDA - A
GENERADORES
Para toda clase de autos, camio
66 MILVAN DRIVE
WESTON ,ONTARIO
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor

JOHN J. SO
ABOGADO Y NOT
Asuntos legales de t
Se habla espa
SOMJEN AND S
94 CUMBERLAND
SUITE 900
TORONTO, ONT.
TELEFONO 92
HORARIO DE: 9:30 a.m.

ABOGA
NOTARIO PU
SAUL JON
Edificio Médico de College
559 COLLEGE S
Suite 305 , teléfono

PENSANDO VENDER
SU CASA?
NECESITA UD. UNA
DE SU CASA
GRATIS Y UN
PROFESIONAL?
LLAME SIN COMPROM
NICOLAS ROS, C.G.A
652-0006

DR. JOHN GEOR
NOTARIO PU
INTERPRETE
Poderes, documentos, escr
traducciones legalizadas.
344 BLOOR ST. W
Toronto, Ontario
Horario de 10 A.
Tel. 921-7

SEGURO
John Taylor Ins
Hablamos Españ
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Tel
Toda Clase de Segu
VIDA - AUTO - CASA - CO
Con 25 años de experi

CASAS, APARTAM
NEGOCIOS COMPRA
Llame a Alberto RODRIG
SIMCOE REAL ES

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

MUDANZAS CESAR

Grandes o Pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos.
Llamar a cualquier hora al 782-5074

MUDANZAS JORGE

Grandes o pequeñas.Viajes al Aeropuerto,precios razonables,llamar a cualquier hora; Fono: 762-9815

JUNTOS HAGAMOS UNA COMUNIDAD MEJOR
LLAME AL
533-9359

Nosotros le ofrecemos ser un puente entre su organizacion y la buscada satisfaccion de cumplir dentro de la comunidad

---

Necesita quien repare su:
Television, Estereo. Tocacintas para carro.Grabadora portatil o de mesa VHS BETA y demás enseres electrodomesticos.
Llame al Tel: 968 9108
Servicio a Domicilio

SE NECESITA

Señora con referencias para hacerse cargo de niños en casa.
5 dias a la semana de 9 AM a 6PM.
Posiblidad con cama adentro.
Llamar a Tita de 10 AM a 5 PM Tel: 245-0533

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.

Reparaciones de sistemas electricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
66 MILVAN DRIVE UNIT 5
WESTON ,ONTARIO M9L 1Z5
TEL: 746-2546 Jimmy o Victor Yanqui

SE REQUIEREN

Soldadores, minimun 5 aaños de experiencia trabajando con diversos tipos metales.
Postular en persona.Preguntar por Livio detras del 61 Malmo Court, Maple, Ontario.
Anteriores postulantes no necesitan aplicar.

SE NECESITA

Señorita que hable Inglés -Español y sea cortés en la atención; de las llamadas telefónicas. Además se requiere basica experiencia en contabilidad.
Llamar a los teléfonos 789-4193/789-4194

CLUB URUGUAY

En el Picnic a realizarse los dias 2-3-4 y 5 de agosto se ofrece parrilla,cocina y cantina a precios módicos.

La Directiva

Se necesita operadora de máquina serge con experiencia.Llamar al tel: 534-9647
183 Dovercourt Rd. 2do piso,preguntar por Carmen.

MUDANZAS ROLAN

Precios cómodos llamar a cualquier hora
Fin de semana. Sábados y domingos. Llamar teléfono 537-9306

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET
SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE: 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

MUDANZAS BENITEZ
PORT ROYAL FREIGHT

Crecemos para servir mejor a la comunidad.Además de nuestros servicos completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envios maritimos y terrestres,recogemos,empaquetamos y tramitamos su carga aqui y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro. Tenemos barriles vacios disponibles. Llamar
Tel: 638- 1421 745-1959

SE NECESITA

Un experimentado moldeador o moldista de herramientas para trabajar sobre moldes de plasticos a inyección, en una bien establecida compañia.
Telefono: 749-3269

Ossington Dundas
Arriendo bonito cuarto grande y amoblado, cocina y baño.
Por favor llamar al tel:534-0533

En concordancia con lo estipulado en el Acta de Corporaciones de Ontario,Sección 295 (4) Miembros del Centro Comunitario Latinoamericano citan a Asamblea General Extraordinaria , a realizarse el jueves 8 de agosto de 1985 a las 7 PM en primera citación ya a las 7.30 PM en segunda citación

Agenda: Informe y Elección de Directiva

Local: Ancaster Community Centre
43 Ancaster Rd. Downsview
(2 cuadras al oeste de Dufferin y 1 cuadra al norte de Wilson)

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS

Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305 , teléfono 961-3474

SE NECESITA

Experimentados planchadores para fábrica de ropa deportiva. Buenas Condiciones de trabajo.
Postular en Mac Mor 366 Adelaide St West.

SE NECESITA

Babysitter/housekeeper para el cuidado de 3 niños.Cama adentro,con experiencia, referencias, debe hablar algo de inglés. Fono:881-8508

LIGA ONISOL

A pedido de los clubes participantes se suspende totalmente la programación del dia Sábado 3 de Agosto 1985 en el Brockton Stadium.
La Directiva

CLUB URUGUAY

Pic NIc campamento 2-3-4-5 de Agosto de 1985 en HWY 27 y 9. Piscina Pesca y Entretenimientos para grandes y chicos. Campeonatos de Naipes para damas y caballeros. Baile
La Comisión Directiva

PROBLEMAS DE SALUD?
Julio Silva P.N.H.D.ID.CH.
Nutrición-Homeopatico
Iriologo-Herbalista.
Se va a domicilio
622-9400

REPARACIONES DE MAQUINA DE ESCRIBIR

Eléctricas y manuales. Calculadoras electrónicas. Trabajos garantizados Vamos a domicilio. Vendo máquinas de escribir. Eléctricas y manuales. Fono: 242-5615

PENSANDO VENDER O COMPRAR SU CASA?

NECESITA UD. UNA EVALUACION DE SU CASA GRATIS Y UN CONSEJO PROFESIONAL?

LLAME SIN COMPROMISO A
NICOLAS ROS, C.G.A.
652-0006

Se necesita persona(varon) para limpieza, 6 noches a la semana 11 PM
Don Mills área.
Telefono: 425-1836 llamar de 1 PM a 7 PM

SE NECESITAN

Experimentados planchadores para ropa deportiva.
Buena remuneración.
Trabajo permanente.
Presentarse en London Fog 366 Adelaide West.

COMUNICADO

El Consejo de Directores del Centro Comunitario Latinoamericano cita a sus socios a la Asamblea Anual, la cual se realizará el Sábado 24 de Agosto a las 7 PM en su primera convocatoria y a las 7.30 en su segunda citación

EL EJECUTIVO

Señora para mantener casa y cocina. Para hogar con dos adultos.
Experiencia y referencias para trabajar en Aerea de Bathurst y St. Clair
Tel:486-1962

¿PROBLEMAS CON SU TV?

¿Problemas con su VHS VCR?. No se desespere llame a Gustavo
Tel: 245-6713 después de las 4PM

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.

344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel: 921-7185

BALANZAS

Reparación de todo tipo trabajo garantizado, contrato de mantenimiento.
Compra y Venta . Tel: 656-9765

TABARE PRINTING

Invitaciones para toda ocasión. Accesorios para Casamientos También nos especializamos en tarjetas para negocios, sobres,cartas comerciales etc.
Español o Inglés. Tel: 636-6888 después de las 5 PM.

TRANSPORTES EN VAN

Mudanzas, encomiendas;viajes al aeropuerto
25. Inclusive sábados y domingos
533-2185 o 533- 2949

Mueblero ebanista competente se necesita para Part-time
llamar al tel: 743-1935 o al 636-0244

INVITACION

A los jóvenes de habla hispana

El Centro Cultural Latinoamericano Canadiense Simón Bolivar, ha organizado con el apoyo del gobierno, una serie de actividades para jóvenes de 13 años en adelante.

El objetivo de este programa es que los jóvenes se reunan para compartir nuestros valores culturales comunes y el poder discutir nuestros problemas al igual que nuestros intereses e inquietudes en un ámbito de amistad y compañerismo.

SEGUROS
John Taylor Insurance
Hablamos Español
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Teléfono
Toda Clase de Seguros
VIDA - AUTO - CASA - COMERCIAL
Con 25 años de experiencia

PRONTO TV
electronics

Reparación en general de televisores grabadoras de video y equipos de sonido de toda marca.
Servicio a domicilio.
Trabajos garantizados
JOHNNY TORRES
665-4993
747 6658

YOU'RE IN GOOD HANDS WITH ALLSTATE

Llame por su cotizacion para su
SEGURO
DE AUTOMOVIL,CASA, APTO VIDA,R.R.S.P. COMERCIOS COMPARE CON ALLSTATE
Facilidades de Pago

Roberto Dreves
Agente
Allstate
Usted está en buenas manos
4141 Dixie Rd. Rockood Mall
Telefonos 791-5206
624-4124

CASAS, APARTAMENTOS Y NEGOCIOS COMPRA Y VENTA
Llame a Alberto RODRIGUEZ
SIMCOE REAL ESTATE 781-6151

PRIMEROS JUEGOS VETERANOS DEL MUNDO A CELEBRARSE EN TORONTO

Por MARIA ELENA ESCOBAR.

Los primeros JUEGOS DE VETERANOS del mundo, un festival multideportivo para atletas maduros se efectuarán en Toronto del 7 al 25 de agosto de 1985. Después serán celebrados cada cuatro años en otras ciudades importantes del mundo.Los JUEGOS DE VETERANOS han sido creados para promover el ideal del "Deporte para toda la Vida" y para combinar la participación colectiva en pos de la excelencia, con énfasis en la parte física y la salud, como tambien la emoción de la competencia amistosa.

Se han seleccionado 22 deportes para los Primeros Juegos. En ellos pueden participar aquellos que cumplan los requisitos minimos de edad que va de 25 a 80 años y cada deporte va en categorias de edad divididas en periodos de 10 a 15 años, para hombres y mujeres. La ceremonia de inaguración será el 7 de agosto en la plaza del municipio (Nathan Phillips Square hubicado en Queen y Bay).Para este internacional evento se espera la participación de alrededor de 10.000 atletas de todo el mundo.

Los juegos a participar en este evento son los siguientes:

ATLETISMO, BADMINTON, BASKETBALL,BOWLING, PIRAGUISMO, CRIQUET, CICLISMO, CLAVADOS, EQUITACION, ESGRIMA, HOCKEY sobre hielo, ORIENTACION (Competancia de palomas mensajeras que consiste principalmente en el mayor recorrido en el menor tiempo),RACQUETBALL, REMO, VELA, TIRO, SQUASH, NATACION, NATACION SINCRONIZADA, TENIS DE MESA,TENIS Y ESQUI ACUATICO.

Para mayor informacion nuestros lectores pueden llamar a MASTER GAMES (Juegos Veteranos) (416) 927-1985.

Un grupo de deportistas practicando el futting en los parques recreacionales de Alemania Federal. Todas las personas que compiten en esta ocasión son de edad.

El mejor lugar para cenar y bailar
Restaurant & Night Club
Reservaciones Preferidas

Gran Fashion Show
EN EL LATIN PALACE
LATIN PALACE CONTINENTAL CUISINE
881 Eglinton Ave. W. Toronto
Entrada por el costado
Domingo 11 de Agosto
7 PM a 9 PM
Vestuario:........... Susan's Fashion's Boutiques
Diseñador de Peinado Ricardo Moya
Maquillaje Crist Bubner
Piedad Navia
Música .... Roberto Carrillo
M.C. (locutor) "Walter"
Representante de Venta .... Dolores Garay
Tel:633-4291
Productora .... Maria C.Figari